

ADÁSVÉTELI ÉS SZÁLLÍTÁSI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött a Fővárosi Vízművek Zrt. által lefolytatott versenyeztetés eredményeként

egyrésztől a **Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Fővárosi Vízművek Zrt.)** (székhely: 1138 Budapest, Váci út 182.; cégjegyzékszám: 01-10-042451; adószám: 10898824-2-44) képviseli: **Csörnyei Géza** Üzemeltetési igazgató és **Wagner Viktória** Szennyvízágazat üzemeltetési osztályvezető mint vevő, a továbbiakban mint a „Vevő”,

másrésztől az **Inwatech Kft.** (székhely: 1124 Budapest, Németvölgyi út 114.; cégjegyzékszám: 01-09-717234 adószám: 12601622-2-43) képviseli: **Eszes Zsolt** ügyvezető és **Stock Sándor** ügyvezető együttesen, mint szállító, a továbbiakban mint a „Szállító”

– a Vevő és a Szállító a továbbiakban külön-külön úgy is mint „Fél”, vagy együttes említés esetén a „Felek” – között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

1./ A szerződés tárgya

A Vevő a jelen adásvételi és szállítási keretszerződésben és annak mellékleteiben (a továbbiakban mint a „Keretszerződés”) továbbá a Keretszerződésben meghatározott összeghatáron belül a Keretszerződés mellékletében rögzített formában és tartalommal létrejövő egyedi adásvételi és szállítási szerződésekben, valamint a Keretszerződés alapján létrejövő, elektronikus úton adott és visszaigazolt beszerzési megrendelésekben (a továbbiakban együttesen mint az „Egyedi Megrendelések”) foglaltak, valamint a Vevő igényei szerint megrendeli, a Szállító pedig eladja és a Vevő részére leszállítja az 1.számú mellékletben meghatározott „A Fővárosi Vízművek Zrt. BKSZTT telephelye számára új aktív szén szállítása”(a továbbiakban mint az „Áruk”).

Szennyvíz technológiai berendezés:biogáz megtisztítása aktív szén szűrőn keresztül
Gázmotorok folyamatos üzeméhez megfelelően előkezelt „üzemanyagra” van szükség, mely jelen esetben a szennyvíztisztítóban előállított biogáz. Ajánlatkérő a tisztítást, 3 db egyenként 700 kg töltőanyag befogadására alkalmas tartályba töltött aktív szénnel végzi. Nyertes pályázó feladata a technológiai igényeknek megfelelő minőségű aktív szén beszállítása.

Az Eladó vállalja továbbá, hogy a vegyszert Vevő részére a Vevő által kért ütemezés (egyedi megrendelések) szerint szállítja le folyamatos teljesítéssel.

A szerződés mennyisége: alapmennyiség: 4.300 kg

A Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződésben meghatározott áru tekintetében **vételi jogot (opció)** köt ki az alapmennyiségen túl a szerződésben foglalt keretösszeg mértékéig, 2.150 kg mennyiségre, az alapmennyiséggel megegyező tulajdonságú árura A vételi jog alapján Vevő jogosult, de nem köteles a vételi joggal érintett áru vagy annak egy része megrendelésére, amelyre a szerződés fennállása alatt akár egy, akár több részletben is sor kerülhet.

A vételi joggal érintett áru tulajdonságainak, műszaki specifikációjának meg kell egyeznie az alapmennyiségre megajánlott áruéval, valamint a vételi joggal érintett árut az alapmennyiségre megadott egységáron (változatlan áron) köteles az Eladó szállítani.

A vételi jogra egyebekben a Ptk. 6:225-226. §-aiban foglaltak az irányadók

A Szállító tudomásul veszi, hogy a Vevő által megrendelt áruk, anyagok, illetve egyéb termékek adásvételére és leszállítására vonatkozó általános megrendelési feltételeket a Keretszerződés 3. számú mellékletét és szerves részét képező Általános Szerződési Feltételek – Anyag- és tárgyi eszköz-megrendelés (a továbbiakban mint az „ÁSZF”) tartalmazza. A Szállító a Keretszerződés aláírásával kijelenti, hogy az ÁSZF rendelkezéseit – miután azokat a Felek egyedileg megtárgyalták, és az ezektől való esetleges eltéréseket a Keretszerződésben rögzítették – elolvasta, tartalmát megismerte és azt kifejezetten elfogadja, valamint hogy az ÁSZF egy példányát a Keretszerződés aláírásával egyidejűleg átvette. Az ÁSZF külön hivatkozás vagy

ismételt megküldés nélkül is irányadó a Felek között létrejövő ügyletekre, szerződésekre, teljesítésekre, nyilatkozatokra is, kivéve, ha a Felek írásban ettől eltérnek.

A Szállító kijelenti és felel azért, hogy az Egyedi Megrendelések megkötése előtt, mint szakvállalat saját felelősségére megvizsgálja a feladatot, és meggyőződjön a szállítást, a szerződéses összeget és a határidők betartását befolyásoló összes körülményről.

A Szállító tudomásul veszi, hogy a Keretszerződésben, valamint az Egyedi Megrendelésekben meghatározott feladatok szerződésszerű teljesítéséhez a Vevőnek kiemelt érdeke fűződik:

A Szállító kifejezetten elismeri és kijelenti, hogy az esetleges szerződésszegésének valamennyi lehetséges következményével (így különösen azzal, hogy a feladatok teljesítésének késedelme, nem megfelelősége, illetőleg hiánya esetén a Vevőt kár éri) tisztában van és az emiatti jogkövetkezmények viselésére teljes körű kötelezettséget vállal.

2./ Egyedi Megrendelés elektronikus levél útján

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés alapján a Vevő választása szerint egyes Áruk szállítását elektronikus úton (e-mail útján a megrendeles@vizmuvek.hu rögzített címről) is jogosult megrendelni, illetve a megrendelést módosítani.

A fenti rögzített e-mail címről elektronikus formában küldött Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása visszaigazolás hiányában a küldéstől számított 1 (egy) munkanap elteltével kézbesítettnek tekintendő.

A Szállító az elektronikus úton adott Egyedi Megrendelést, illetve annak módosítását (az ÁSZF-fel együtt) az Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása kézbesítésétől számított 5 (öt) munkanapon belül az Egyedi Megrendelés, illetve a módosítás cégszerűen aláírt visszaigazolással ellátott példányának megküldésével fogadja el. A visszaigazolást követően az Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása azonnali hatállyal érvényesül és kötelezővé válik, és a Szállító köteles annak eleget tenni.

Az elektronikus levél útján adott Egyedi Megrendelés, illetve annak módosítása (az ÁSZF-fel együtt) visszaigazolás hiányában abban az esetben is a Szállító által elfogadottnak, visszaigazoltnak és rá nézve kötelezőnek tekintendő, ha a Szállító az Egyedi Megrendelést, illetve annak módosítását az előzőekben rögzített időtartamon belül írásban indoklással együtt nem utasítja vissza, illetve ha a Szállító az Egyedi Megrendelésben, illetve annak módosításában meghatározott Áruk szolgáltatását megkezdi, attól függően, hogy melyik a hamarabbi időpont.

A Vevő ezúton tájékoztatja a Szállítót, hogy az elektronikus levél útján adott Egyedi Megrendelést az SAP SRM zárt elektronikus rendszerben hozza létre, és az ilyen úton adott Egyedi Megrendelés legalább a következő adatokat tartalmazza: beszerzési megrendelés száma és dátuma, a Felek fontosabb adatai (Szállító megnevezése és elérhetősége, Vevő megnevezése, a megrendelést létrehozó ügyintéző megnevezése és elérhetősége), az Áruk megnevezése és mennyisége, szállítási határidő, szállítási cím, vételár, számlafogadási cím.

A Felek kijelentik, hogy az alkalmazandó, fentiekben meghatározott zárt elektronikus rendszert a Keretszerződés aláírásának időpontjában biztonságosnak és alkalmasnak tekintik, és egyben vállalják, ha a működés során a rendszer biztonságát tudomásuk szerint veszély fenyegeti, e tényről, ismeretről haladéktalanul tájékoztatják a másik Felet. A Felek a késedelmes tájékoztatásból eredő károkért felelősséggel tartoznak.

A Vevő kizárja a felelősségét olyan Áruk megrendelése vagy megrendelésének módosítása tekintetében, amely nem a fentiekben meghatározott zárt elektronikus rendszerből, illetve az általa felhatalmazott képviselőitől származik.

A Keretszerződés alapján elektronikus formában, e-mail-ben küldött Egyedi Megrendelések cégszerű aláírás és ezt helyettesítő azonosítás nélkül jutnak el a Szállítóhoz, amelyet a Szállító tudomásul vesz, és ellenkező bizonyításig a Vevőtől származottnak, továbbá az abban megjelenő tartalom szerint elfogadottnak tekint.

A Szállító egyezően kijelenti, hogy a Keretszerződés alapján elektronikus formában, e-mail-ben küldött Egyedi Megrendeléseket úgy tekinti, mintha azok a cégszerűen vagy meghatalmazáson alapuló aláírási joggal rendelkező munkavállalók által aláírt papírformájú írásos dokumentumok lennének, így ellenkező bizonyításig mind a feladó személyét, mind pedig az Egyedi Megrendelés tartalmát hitelesnek fogadja el.

A Keretszerződésben rögzített szabályoknak megfelelően létrehozott, elektronikus úton (e-mail) adott Egyedi Megrendelések, illetve azok módosításai tekintetében a Szállító sem bíróságok, sem más hatóságok előtt

nem hivatkozhat arra, hogy azok nem felelnek meg a Vevő nevében tett írásos dokumentumok követelményeinek, kivéve, ha alkalmazására bizonyíthatóan, csalárd vagy egyéb jogellenes szándékkal került sor.

Abban az esetben, ha a Keretszerződés alapján elektronikus formában, e-mail-ben küldött Egyedi Megrendeléssel kapcsolatban vita merül fel a küldő személyét illetően, vagy a levél tartalmával kapcsolatban, a küldő Felet terheli annak bizonyítása, hogy a levelet nem a feladóként megjelölt személy, vagy nem a megérkezett tartalommal küldte el.

A Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Keretszerződés és a nem elektronikus levél útján adott Egyedi Megrendelések elektronikus úton küldött levél útján nem módosíthatók és nem szüntethetők meg.

3./ A Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések részét képező további dokumentumok

A Felek megállapodnak, hogy az alábbi dokumentumok a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések elválaszthatatlan részét képezik:

- 1. számú melléklet: Áruk részletes meghatározása
- 2. számú melléklet: A megajánlott termék műszaki meghatározása
- 3. számú melléklet: A Keretszerződés hatályba lépésének napján érvényben lévő Általános Szerződési Feltételek – Anyag- és tárgyi eszköz-megrendelés (ÁSZF)

A Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések elválaszthatatlan részét képezik továbbá az alábbi, a Keretszerződés hatályba lépésének napján érvényben lévő, kötelező érvényű előírásokat tartalmazó mellékletek:

- Környezetvédelmi előírások (a Megrendelő honlapján)
- Munkavédelmi, munkaegészségügyi és tűzvédelmi előírások (a Megrendelő honlapján)
- Etikai normák kivonata (Megrendelő honlapján)
- Szennyvíz-biztonsági követelmények (a Megrendelő honlapján)

A Szállító nyilatkozik arról, hogy állandó internet-hozzáféréssel rendelkezik. A Szállító kifejezetten kijelenti, hogy a fentebb felsorolt, a Vevő honlapján¹ közzétett nyilvános információk alatt elérhető, kötelező érvényű előírásokat tartalmazó mellékleteket a szerződéskötést megelőzően részleteiben megismerte, ezeket kellő körültekintést és mérlegelést követően a Keretszerződés részeként elfogadta és a Keretszerződést ezek ismeretében köti.

A Szállító azt is kijelenti, hogy a kötelező érvényű mellékletek vonatkozásában kifejezetten ezen tájékoztatási módot választja, és e dokumentumok egyéb módon történő átadását, illetve megküldését nem igényli.

A kötelező előírásokat tartalmazó mellékleteknek a Keretszerződés hatálya alatt bekövetkező változásairól a Vevő értesíti a Szállítót, és amennyiben az azokról történő tudomásszerzést követő 15 napon belül a Szállító a módosítások elfogadása ellen írásban nem tiltakozik, e ráutaló magatartásnak minősülő elfogadással a módosított tartalmú rendelkezések a határidő lejártát követő napon a Keretszerződés részévé válnak.

A versenyeztetési eljárás iratanyaga eljárást megindító felhívás, beszerzési dokumentumok, adott esetben kiegészítő tájékoztatások, ajánlat, adott esetben hiánypótlási felhívás és hiánypótlások, adott esetben felvilágosítás kérések és arra adott válaszok, adott esetben indokolás kérések és indokolások, írásbeli összegezés az ajánlatok elbírálásáról)– annak csatolása nélkül is – a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

4./ Az Egyedi Megrendelések teljesítése, határidők

- a) Részteljesítési határidő és a részteljesítés tartalma (ha van): A Felek az Egyedi Megrendelésben határozzák meg.
- b) Teljesítési (szállítási) véghatáridő: Az Egyedi Megrendelésben meghatározott időpont.
- c) A teljesítés helye Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep (1211 Budapest, Nagy Duna sor 2. szám alatti telephelye)

Valamennyi határidő kötbérterhes határidő.

¹ http://vizmuvek.hu/fu/fovarosi-vizmuvek/tarsasagi-informaciok/tenderek/altalanos_szerzodeses_feltetelek_es_kotelezo_ervenyu_mellekletek

5./ A vételár

Szerződő Felek a jelen szerződésben az alábbi egységárat alkalmazzák:

Termék megnevezése	Nettó Egységár
Aktív szén	3 645.- Ft /kg

Az egységár tartalmazza az összes felmerülő költséget (beszerzéssel/gyártással, szállítással, átadással és lefejtéssel kapcsolatos egyéb költségeket, közvetítői költségeket, vám, adók, bizományi, egyéb jogszabályon alapuló hatósági és egyéb díjakat, illetékeket), de nem tartalmazza az ÁFA-t.

Az ÁFA mértéke a mindenkori hatályos jogszabálynak felel meg.

Eladó a fentiekén túl, további többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet.

A Szállító a Keretszerződésben meghatározott árait a Keretszerződés hatályba lépését követő 1 évig nem emeli. Az időtartam lejártával a Szállító a Vevőnél évente tárgyalást kezdeményezhet, hogy az árakban az infláció a KSH előző évre vonatkozó, a Magyar Statisztikai Évkönyvben közzétett, a szolgáltatás kategóriájának megfelelő árindex legfeljebb 100%-ával érvényesítésre kerüljön. Az árak azonban csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatók, az áremelés elmaradása esetén a Szállító semmilyen jogcímen igényt nem támaszthat a Vevő felé.

A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyedi Megrendelések összértéke a Keretszerződés irányadó célértékét, a(z) **nettó 25.000.000.- forint+Áfa**, azaz **nettó huszonötmillió forint plusz Áfa** összeget (a továbbiakban mint a „Keretösszeg”) nem haladhatja meg. Szállító a Keretszerződés aláírásával tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Vevő nem köteles a Keretösszeg maradéktalan kimerítésére, e körben a Vevő indokolásra sem köteles. Megrendelő nem vállal kötelezettséget a keretösszeg teljes körű lehívására. A Szállító kijelenti, hogy ebben az esetben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt a Vevő felé.

A Felek az Egyedi Megrendelésben határoznak arról, hogy Vevő előleget fizet-e, avagy sem.

6./ Elektronikus számlázás

A Szállító ezúton tájékoztatja a Vevőt, hogy az ÁSZF 6.3. [Elektronikus számlázás] pontja szerinti elektronikus számlázási lehetőségek egyikével sem kíván élni, tudomásul véve, hogy az elektronikus számlázásra a Vevő előzetes írásbeli értesítése mellett a későbbiekben is bármikor áttérhet.

7./ Teljesítési biztosíték

A Szállító teljesítési biztosíték nyújtására nem köteles.

8./ Jótállás

A Szállító jótállási kötelezettséget nem vállal.

9./ Jótállási biztosíték

A Szállító jótállási biztosíték adására nem köteles.

10./ Nem szerződészerű teljesítés, kötbérek

A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szállító az Egyedi Megrendelésben meghatározott kötelezettségeit olyan okból, amelyért felelős, késedelmesen, hibásan vagy nem teljesíti, vagy az Egyedi Megrendelés teljesítése meghiúsul vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért a Szállító felelős, illetve ha a Vevő a Szállító más súlyos szerződészegése miatt felmondási vagy elállási jogát gyakorolja, úgy a Vevő az ÁSZF-ben meghatározott kötbérekre jogosult, kivéve, ha a Felek az Egyedi Megrendelésben ettől eltérően állapodnak meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Keretszerződés időtartama alatt bármely (egy vagy több) Egyedi Megrendelés teljesítésének olyan okból történő meghiúsulása vagy ellehetetlenülése, amelyért a Szállító felelős, legalább 5 alkalommal bekövetkezik, vagy a Keretszerződés további teljesítése olyan okból

válík lehetetlenné, amelyért a Szállító felelős, a Keretszerződést meghiúsultnak tekintik és a Vevő a Keretösszeg teljesítéssel még nem fedezett nettó értékének 30 %-ával megegyező összegű meghiúsulási kötbérré jogosult.

11./ Szerződésmódosítás

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelés módosítása kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban érvényes.

Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, számlavezető bankjában, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás, melyről a Felek kötelesek a másik Felet lehetőség szerint előzetesen, ennek hiányában a változás bekövetkezését (cégadatok esetén azok bejegyzését) követően haladéktalanul írásban értesíteni. A bejelentési kötelezettség elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből származó károkért a mulasztó Felet felelősség terheli.

12./ Szerződés időtartama, hatálya

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződést határozatlan időre kötik, és a Felek cégszerű aláírásával lép hatályba. A Keretszerződés megszűnik, amennyiben az Egyedi Megrendelésekben meghatározott feladatok ellenértéke a Keretösszeget eléri (Keretösszeg kimerülése) és az utolsó Egyedi Megrendelés teljesítésére (vagy teljesítés hiányában történő megszüntetésére) is sor kerül.

A Felek jogosultak a Keretszerződést írásban, indokolás nélkül 60 napos határidővel felmondással megszüntetni. A Szállító a Keretszerződés megszűnéséig kiadott Egyedi Megrendelésekben vállaltakat köteles szerződésszerűen teljesíteni.

A Felek megállapodnak, hogy a Vevő a Szállító Egyedi Megrendelésben meghatározott teljesítésének felajánlásáig indokolási kötelezettség nélkül, a Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal elállhat az Egyedi Megrendeléstől. Amennyiben a Szállító az Egyedi Megrendelést részletekben köteles teljesíteni, és a szolgáltatás egy részének teljesítését már felajánlotta, akkor a Vevő a teljesítésre még fel nem ajánlott szolgáltatásokra vonatkozóan az Egyedi Megrendelést indoklási kötelezettség nélkül, a Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal felmondhatja. A Szállító kijelenti, hogy ebben az esetben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt a Vevő felé.

A Felek a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak – attól függően, hogy az adott súlyos szerződésszegési ok a Keretszerződés és/vagy az Egyedi Megrendelés kapcsán értelmezhető-e – a Keretszerződést és/vagy az Egyedi Megrendelést egyoldalúan, írásban, azonnali hatállyal felmondással megszüntetni, vagy amennyiben még nem történt teljesítés, a Keretszerződéstől és/vagy az Egyedi Megrendeléstől elállni. Amennyiben legalább 2 alkalommal bekövetkezik az Egyedi Megrendelésekkel kapcsolatosan súlyos szerződésszegés, úgy a Felek az azonnali hatállyal felmondási, illetve elállási jogukat a Keretszerződésre vonatkozóan is jogosultak gyakorolni.

A Szállító súlyos szerződésszegésének minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha:

- a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja vagy megszakítja, vagy a teljesítés egyéb, a felelősségi körébe tartozó okból elmarad, illetve együttműködési kötelezettségét a Vevő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti,
- a Vevő írásbeli felszólítása ellenére nem a Keretszerződés vagy az Egyedi Megrendelés szerint minőségben, illetve tartalom szerint teljesít,
- olyan okból, amelyért felelős, az Egyedi Megrendelésben vállalt teljesítési rész-, vagy véghatáridő vonatkozásában több, mint 2 napos késedelembe kerül,
- a késedelemi vagy a hibás teljesítési kötbér a maximális mértéket eléri,
- a részére átadott előleget nem a Keretszerződésben vagy az Egyedi Megrendelésben meghatározottak szerint használja fel, vagy az előleg felhasználását nem igazolja,
- a Keretszerződés vagy az Egyedi Megrendelés valamely rendelkezését súlyosan, vagy kisebb mértékben, de ismétlődően megszegi és a Vevő szerződésszerű teljesítésre való felszólításában foglalt

- póthatáridő eredménytelenül telik el, azzal, hogy ha a Vevőnek a további teljesítés nem áll érdekében, a Vevő az érdekmúlás bizonyítása nélkül eltekinthet a szerződés szerű teljesítésre való felszólítástól,
- felfüggeszti a kifizetéseit, ellene jogerősen felszámolási eljárást rendelnek el, legfőbb szerve a társaság végelszámolásának megkezdéséről, felszámolásának kezdeményezéséről határoz, vagy ha ellene csődeljárás indul és a vonatkozó jogszabályok alapján tartott tárgyaláson a hitelezőktől nem kap előzetes egyetértést a fizetési haladék megszerzésére, vagy bírósági döntés szerint a csődeljárás során a hitelezőkkel nem jön létre egyezség.

A Vevő súlyos szerződésszegésének minősül, ha:

- az általa jóváhagyott számlát annak fizetési határidején túl, a Szállító fizetési felszólítását követően újabb 30 (harminc) napos fizetési határidőn belül sem egyenlíti ki.

Azon, a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk (különös tekintettel a titoktartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezésekre), a Keretszerződés megszűnését követően is hatályban maradnak.

A Felek rögzítik, hogy a közöttük fennálló szerződéses jogviszony bármely okból történő megszűnése vagy megszüntetése a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem korlátozza, illetve nem zárja ki.

13./ Kapcsolattartás, a papíralapú és elektronikus dokumentumok közlése

A Felek a Keretszerződéssel és az Egyedi Megrendelésekkel kapcsolatban kapcsolattartásra, a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések teljesítése során szükséges nyilatkozatok, továbbá a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben foglalt valamennyi értesítés vagy más közlés megtételére az alábbi személyeket jelölik ki. A kapcsolattartók képviselői jogosultsága nem terjed ki a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések módosítására, megszüntetésére, illetve jogérvényesítéssel kapcsolatos értesítésekre.

A Vevő részéről kapcsolattartó személy:

A Szállító részéről kapcsolattartó személy:

A Felek a Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések teljesítése során szükséges nyilatkozatok, továbbá a Keretszerződésben és az Egyedi Megrendelésekben foglalt valamennyi értesítést vagy más közlést kapcsolattartóik útján írásban, az átvétel idejét igazoló módon kötelesek megküldeni a másik Fél részére. A Felek érik ez alatt az e-mail üzenetek váltását is, ha annak átvétele igazolható.

A Keretszerződés és az Egyedi Megrendelések módosítására, megszüntetésére irányuló, illetve a jogérvényesítéssel kapcsolatos papíralapú jognyilatkozatokat a másik Félnek a Keretszerződésben meghatározott értesítési címére (ennek hiányában székhelyére) az átvételt igazolva személyesen szükséges átadni, vagy postai úton tértivevényes ajánlott küldeményként szükséges megküldeni, az elektronikus úton aláírt jognyilatkozatokat pedig a másik Fél kapcsolattartójának e-mail címére szükséges megküldeni, azzal, hogy a Vevő az elektronikus úton aláírt jognyilatkozatait választása szerint a Szállító Céghely-címére is érvényesen kézbesítheti. A nem e-mail üzenetben küldött jognyilatkozatokat egyidejűleg másolatban a másik Fél kapcsolattartójának e-mail címére is meg kell küldeni.

A szabályszerűen megküldött értesítés, közlés, illetve jognyilatkozat akkor válik joghatályossá, amikor azt a címzett igazoltan átvette: személyes átadás esetén az átadás napján, postai küldemény esetén a tértivevényrel igazolt átvétel napján. E-mail esetén az értesítés, közlés, illetve jognyilatkozat az elektronikus levelezőrendszer által megjelölt sikeres elküldés időpontjában válik joghatályossá. Amennyiben a címzett a személyes átvételt, és/vagy a tértivevényes ajánlott postai küldemény átvételét megtagadja, a küldeményt a

kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a feladóhoz „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza), a küldemény a feladástól számított 5. (ötödik) napon kézbesítettnek tekintendő. A Céghalál keresztlül küldött dokumentumok kézbesítésére a jogszabályban meghatározott rendelkezések vonatkoznak.

Abban az esetben, ha az e-mail útján történő adat- és dokumentumtovábbítással kapcsolatban vita merül fel a küldő személyét illetően, vagy a levél tartalmával kapcsolatban, a küldő Felet terheli annak bizonyítása, hogy a levelet nem a feladóként megjelölt személy, vagy nem a megérkezett tartalommal küldte el. A Felek kijelentik, hogy tisztában vannak az elektronikus – különösen az e-mail útján történő – adat- és dokumentumtovábbítással kapcsolatos kockázatokkal (különösen annak veszélye nem zárható ki, hogy illetéktelen személy hozzáfér a továbbított adatokhoz, tudomást szerez azokról vagy megváltoztatja azokat, illetve hogy a címzett által kapott adatok hamisítottak, hiányosak, elkésették lehetnek vagy egyáltalán nem érkeznek meg, valamint a továbbított elektronikus küldemények tartalmazhatnak vírusokat vagy más összetevőket, amelyek zavarhatnak vagy megrongálhatnak más számítógépeket). Tudomásul véve az említett kockázatokat, amelyek a jelenleg használatban lévő kommunikációs formákkal járnak, a Felek vállalják, hogy minden tőlük telhetően megtesznek az általuk használt informatikai rendszerek biztonságának fenntartása érdekében, és amennyiben a működés során a rendszer biztonságát tudomásuk szerint veszély fenyegeti, e tényről, ismeretről haladéktalanul tájékoztatják a másik Felet. A Felek a késedelmes tájékoztatásból eredő károkért felelősséggel tartoznak.

14./ Záró rendelkezések

A Szállító tudomásul veszi, hogy a Keretszerződés nem ad részére kizárólagosságot, a Vevő jogosult bármely feladatot más keretszerződött partnerétől vagy egyéb személytől is megrendelni.

A Felek vállalják, hogy különös figyelmet szentelnek a Keretszerződés, illetve az Egyedi Megrendelések teljesítésével összefüggésben birtokukba kerülő személyes adatok kezelése során a vonatkozó hazai, illetve közösségi jogszabályok előírásaira, és biztosítják a velük kapcsolatba kerülő személyek személyes adatainak védelmét, valamint megakadályozzák az adatokhoz való jogosulatlan hozzáférést, az adatok megváltoztatását és a jogosulatlan nyilvánosságra hozatalát.

A Felek kijelentik, hogy rendelkeznek a Keretszerződés aláírásához szükséges jog- és cselekvőképességgel, továbbá nem állnak csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás alatt. Mindkét Fél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen feltételekben változás áll be, azt 3 (három) munkanapon belül a másik Fél tudomására hozza.

A Szállító a Keretszerződés aláírásával hozzájárul, hogy amennyiben a Keretszerződés, illetve az Egyedi Megrendelések teljesítésével összefüggésben követelésbehajtásra kerül sor, úgy személyes adatai az adatkezelés céljához szükséges mértékben átadásra kerüljenek a Vevő megbízása alapján eljáró, a követelések kezelését végző természetes személynek és gazdálkodó szervezetnek.

15./ Egyéb feltételek, eltérések

A Felek a fentiekben túlmenően az alábbiakban állapodnak meg:

15.1. A termékek mennyiségi átvétele a 4/c pontban megjelölt teljesítési helyen átvétellel megbízott munkavállaló jelenlétében történik. A mennyiségi teljesítés igazolására a Vevő mindenkor átvétellel megbízott munkavállalója jogosult.

Átvétel időpontja

- *Munkanapokon:*
- *Hétfő – Péntek: 7:30-15:00 óra*
- *Rendkívüli esetekben, ha a fenti időpontok nem tarthatóak, Eladó köteles jelezni Vevőnek jelen szerződésben megjelölt kapcsolattartója részére*
- *Vevő köteles a szállítási határidőt az egyedi megrendelésekben olyan módon meghatározni, hogy az összhangban legyen a fenti átvételi időpontban megadott intervallumokkal. Vevő a fenti átvételi*


időpontot jogosult, illetve - amennyiben a szállítási határidő hétfőjére vagy munkaszüneti napra esik - köteles eltérően meghatározni az egyedi megrendelésekben.

- Eladó tudomásul veszi, hogy az átvétel időigényes és a lefejtésnek a munkaidő végéig meg kell történnie továbbá köteles a Vevő telephelyén a KRESZ szabályait és a 20 km/h sebességkorlátozást betartani.
- A szállítást megelőzően az Eladó köteles megadni a fuvarozást végző jármű forgalmi rendszámát, valamint a járművezető nevét, hogy Vevő ezen személyek a szállítási helyszínre történő beléptetéséről gondoskodni tudjon.
- Vevő gondoskodik arról, hogy az egyedi megrendelésen megjelölt teljesítési helyen mindig legyen a termékek átvételére jogosult személy, aki az átvétel megtörténtét igazolja.
- Vevőre a leszállított áruval kapcsolatos kárveszély a mennyiségi átvétel lezárásával száll át.

A Felek kijelentik, hogy a jelen okiratot elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az aláírásra jogosultak – aláírási joguk igazolása után – helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2022. 12. 12.


Fővárosi Vízművek Zrt.

képviseli: Csörnyei Géza Üzemeltetési igazgató és
Wagner Viktória Szennyvízágazat üzemeltetési
osztályvezető
Vevő 

Inwatech Kft.

képviseli: Eszes Zsolt ügyvezető és Stock Sándor
ügyvezető

Szállító

 INWATECH KFT.
1124 Budapest
Németvölgyi út 114.
Adósz.: 12601622-2-43
8.

– 1. számú melléklet: Áruk részletes meghatározása

1. számú melléklet Műszaki tartalom és Műszaki követelmények

A beszerzés tárgya:

„A Fővárosi Vízművek Zrt. BKSZTT telephelye számára új aktív szén szállítása”

Szennyvíz technológiai berendezés: biogáz megtisztítása aktív szén szűrőn keresztül
Gázmotorok folyamatos üzeméhez megfelelően előkezelt „üzemanyagra” van szükség, mely jelen esetben a szennyvíztisztítóban előállított biogáz. Ajánlatkérő a tisztítást, 3 db egyenként 700 kg töltőanyag befogadására alkalmas tartályba töltött aktív szénnel végzi.

Nyertes pályázó feladata a technológiai igényeknek megfelelő minőségű aktív szén beszállítása.

Elvárt minőségi kritériumok az Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepre vonatkozólag a Fővárosi Vízművek Zrt. részéről:

Az aktív szénrel szemben támasztott követelmények:

Az NaOH impregnálású aktív szén H₂S, SO₂, merkaptán és savas vegyületek adszorpciójához legyen alkalmas. Kifejezetten levegő- és gáztisztító alkalmazásokhoz legyen kifejlesztve. A termék gyors adszorpciós kinetikára és magas kénterhelési kapacitásra legyen tervezve. Megfelelő üzemi körülmények között legalább 65% WWV kénterhelés legyen elérhető.

Az Ajánlattevőnek a szűrőbe kerülő friss aktív szén minőségével kapcsolatosan az alábbi minimum értékek betartását kell biztosítania:

Alapanyag: Kőszén (coal)

Jódszám impregnálás előtt: min 1,100 mg/g (impregnálásakor valamelyest csökken)

CTC érték impregnálás előtt: 85 % WWV (impregnálásakor valamelyest csökken)

Keményység: min 85-95%

Tényleges méret: 3,35-8 mm

Méreten felüli szemcse (> 8 mm) max 5%

Szénagy sűrűsége: 500-600 kg/m³

NaOH és CaOH impregnálású aktív szén

Az Ajánlattevőnek az előírt minőségi feltételeket a helyszínen minden egyes szállítás alkalmával azonos módon kell biztosítania.

Ajánlatkérői ellenőrzés (Mintavétel)

Az Ajánlattevő vállalja, hogy szállításkori minőségi vita esetén, a szállított szénből közösen vett minta legyen a minősítés alapja.

Vita esetén az Ajánlatkérő laboratóriumának, illetve a bevont független labor vizsgálata a mérvadó. A külön vizsgálatot az Ajánlatkérő rendeli meg és előlegezi meg, és utólagos elszámolással a költséget az a Fél viseli, akinek a vizsgált termék minőségére vonatkozó álláspontját a laboratóriumi vizsgálat nem támasztotta alá. Független labor bevonása esetén a közösen vett szénminta az alábbi laborba kerül megkülönböztetésre, melynek kijelölését és a vizsgálati eredményt mindkét fél elfogadja:

Wessling Hungary Kft.
1045 Budapest, Anonymus u. 6.

Az aktív szén betermelése csak a minőségi ellenőrzés megtörténtét követően, a minőségi követelményeknek való megfelelés esetén lehetséges.

Ajánlattevő köteles betartani a jogszabályok valamint a megajánlott termék biztonságtechnikai adatlapján előírt munkavédelmi, balesetelhárítási és környezetvédelmi, vízbiztonsági, valamint a közterületi rendre vonatkozó előírásokat.

Ajánlattevőnek lehetővé kell tenni a hatóságok részére a munkaterület ellenőrzését, az általuk észrevételezett hiányosságokat köteles megszüntetni.

Szállítási specifikáció a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepre vonatkozólag

A szén be- és kitermeléséhez szükséges eszközökről, munkaerőről Ajánlatkérő gondoskodik.

Szállítási időszak:

Megrendeléstől számítva a szerződés, illetőleg a megrendelés szerinti irányadó határidőn (max. 14 nap) belül az Eladónak le kell szállítani az aktív szenet a BKSZTT telephely területére (cím: 1211 Budapest, Nagy Duna sor 2. szám). A termék szállítását Ajánlatkérő a szerződés időtartama alatt folyamatosan, a felmerült igény szerinti mennyiségben kéri teljesíteni.

A beszállítások várható gyakorisága a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepre évente 3 alkalommal. A szállítás hétfőtől csütörtökig 7:30-15:00 óra között, pénteken 7:30-14:00 óra között végezhető. A hétfői és ünnepnapokon történő szállítást az Ajánlatkérő nem igényli.

A Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepre történő minden szállítás alkalmával Ajánlatkérő hitelesített mérleg segítségével mérlegeli a beérkezett szállítmányt és a mérlegjegy a szállítólevélhez csatolásra kerül. A számlázási mennyiséget a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen történő hitelesített mérlegelés eredménye adja.

A szállítások alkalmával a szállítólevél (melynek tartalmaznia kell a leszállított aktív szén pontos megnevezését, mennyiségét), mellé kötelezően csatolandó továbbá az adott szállítmányra vonatkozó, mindenkor előírásoknak megfelelő magyar nyelvű biztonságtechnikai adatlap, valamint a magyar nyelvű minőségi bizonylat, melynek tartalmaznia kell a leszállított anyag megnevezését, gyártási idejét, szavatosságát, koncentrációját, sűrűségét, a vas(III) tartalmát, és az előírt szabványnak (MSZ EN 888:2005) való minőségi megfelelést.

Szállításra vonatkozó szabályok:

Nyertes Ajánlattevőnek a szállítást előzetesen egyeztetnie szükséges a Szerződésben meghatározott kapcsolattartóval.

A szén be- és kitermeléséhez szükséges eszközökről, munkaerőről Ajánlatkérő gondoskodik.

Az egyéb környezetvédelmi előírásokat a szerződés mellékletét képező *Környezetvédelmi előírások* című dokumentum tartalmazza.

Általános megrendelői elvárások

A szállítás és a kapcsolódó feladatok elvégzése során nyertes Ajánlattevő köteles alkalmazkodni a működő üzemhez.

A szállítás és a kapcsolódó feladatok elvégzése során minden vonatkozó jogszabály, norma és műszaki irányelv előírása, valamint Ajánlatkérő szakmai igényei szerint kell elvégezni.

Ajánlattevő teljes felelősséggel tartozik a teljesítéssel összefüggésben történő, harmadik személynek okozott baleseti, vagyoni és egyéb kára vonatkozásában.

AIRPEL ULTRA DS-6

Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH) with its amendment Regulation (EU) 2015/830
Date of issue: 10/3/2018 Version: 1.0

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1. Product identifier

Product form : Mixture
Name : Impregnated Activated Carbon
Trade name : AIRPEL ULTRA DS-6

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

1.2.1. Relevant identified uses
Use of the substance/mixture : Use as an adsorbent in industrial, professional and consumer setting

1.2.2. Uses advised against

No additional information available

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

DESOTEC N.V.
Regenbeskstraat 44
0800 Roeselare - Belgium
T +32 (0) 51 24 60 57
naech@desotec.com (Luc Coorevits)

1.4. Emergency telephone number

Country	Organisation/Company	Address	Emergency number	Comment
United Kingdom	National Poisons Information Service (Birmingham Centre) City Hospital, Guy's & St Thomas' Hospital Trust	Dorley Road B15 7CH Birmingham	0844 692 0111 (UK only, Monday to Friday, 05.00 to 18.00 hours)	

SECTION 2: Hazards identification

2.1. Classification of the substance or mixture

Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Skin Irrit. 2 H315

Eye Irrit. 2 H319

Full list of hazard classes and H-statements : see section 16

Adverse physicochemical, human health and environmental effects

Causes skin irritation. Causes serious eye irritation.

2.2. Label elements

Labeling according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Hazard pictograms (CLP)



GHS07

Signal word (CLP)

: Warning

Hazard statements (CLP)

: H315 - Causes skin irritation
H319 - Causes serious eye irritation

Precautionary statements (CLP)

: P280 - Wear protective gloves, eye protection
P302+P352 - IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water
P305+P351+P338 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing

2.3. Other hazards

Other hazards not contributing to the classification

: Users should also take appropriate precautions when dealing with spent (used) activated carbons which may exhibit hazardous properties associated with the adsorbed materials. Activated carbons have high surface area which may cause self-heating during oxidation. Wet activated carbon depletes oxygen from air and, therefore, dangerously low levels of oxygen may be encountered. Whenever workers enter a vessel containing activated carbon, the vessels oxygen content should be determined and work procedures for potentially low oxygen

AIRPEL ULTRA DS-6

Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH) with its amendment Regulation (EU) 2015/830

areas should be followed.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.1. Substances

Not applicable

3.2. Mixtures

Name	Product identifier	%	Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 (CLP)
Activated Carbon, High Density Suction	CAS No: 7440-44-8 EC no: 521-328-0 REACH no: 01-2118436951-16-0011	< 100	Not classified
Potassium carbonate	CAS No: 584-08-7 EC no: 209-529-3 REACH no: 01-2118532946-38	< 20	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H318 STOT BE 3, H335

Full text of H-statements: see section 16

SECTION 4: First aid measures

4.1. Description of first aid measures

First-aid measures general	: In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical attention. Never give anything by mouth to an unconscious person.
First-aid measures after inhalation	: Move the affected person away from the contaminated area and into the fresh air. Get medical advice and attention if you feel unwell.
First-aid measures after skin contact	: Remove all contaminated clothing and footwear. Wash skin thoroughly with mild soap and water. Take victim to a doctor if irritation persists.
First-aid measures after eye contact	: Immediately rinse with water for a prolonged period while holding the eyelids wide open. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Obtain medical attention if irritation persists.
First-aid measures after ingestion	: Rinse mouth with water. Give water to drink. Get medical advice and attention if you feel unwell.

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Symptoms/injuries after inhalation	: Dust from this product may cause irritation to the respiratory tract.
Symptoms/injuries after skin contact	: Irritation.
Symptoms/injuries after eye contact	: Irritation.
Symptoms/injuries after ingestion	: On ingestion in large quantities: Gastrointestinal complaints.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Treat symptomatically.

SECTION 5: Firefighting measures

5.1. Extinguishing media

Suitable extinguishing media	: Water spray, Powder, Carbon dioxide (CO ₂), Foam.
Unsuitable extinguishing media	: Strong water jet.

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Fire hazard	: After a fire, smoldering hotspots within the activated carbon may be present for a long time.
Explosion hazard	: Activated carbon which has been allowed to smolder for a long time in a confined space may accumulate carbon monoxide above its lower explosion limit.
Hazardous decomposition products in case of fire	: On combustion or on thermal decomposition (pyrolysis) releases: Carbon oxides (CO, CO ₂), in case of fire, irritating fumes come free. Used activated carbon may produce additional combustion products which are based on the substance(s) adsorbed.

5.3. Advice for firefighters

Firefighting instructions	: Cool down the containers exposed to heat with a water spray. Contain the extinguishing fluids by bunding.
Protection during firefighting	: Do not attempt to take action without suitable protective equipment. Complete protective clothing. Self-contained breathing apparatus.

SECTION 6: Accidental release measures

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

6.1.1. For non-emergency personnel

Emergency procedures	: Avoid contact with skin and eyes. Do not breathe dust.
----------------------	--

10/3/2016

EN (English)

2/6

AIRPEL ULTRA DS-6

Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No. 1307/2006 (REACH) with its amendment Regulation (EU) 2015/830

6.1.2. For emergency responders

Protective equipment : Do not attempt to take action without suitable protective equipment. Concerning personal protective equipment to use, see section 8.

Emergency procedures : Ventilate spillage area.

6.2. Environmental precautions

Avoid release to the environment. Prevent entry to sewers and public waters.

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

For containment : Sweep up or vacuum up the product. Avoid raising powdered materials into airborne dust. Collect up the product and place it in a spare container suitably labelled. Stop leak without risks if possible.

Methods for cleaning up : Wash contaminated area with large amounts of water.

Other information : Dispose of in accordance with relevant local regulations.

6.4. Reference to other sections

Concerning disposal/elimination after cleaning, see section 13.

SECTION 7: Handling and storage

7.1. Precautions for safe handling

Additional hazards when processed : Wet activated carbon depletes oxygen from air and, therefore, dangerously low levels of oxygen may be encountered. Whenever workers enter a vessel containing activated carbon, the vessel's oxygen content should be determined and work procedures for potentially low oxygen areas should be followed.

Precautions for safe handling : Ensure good ventilation of the work station. Avoid creating or spreading dust. Avoid contact with skin and eyes. Remove all sources of ignition.

Hygiene measures : Do not eat and do not drink during use. Always wash your hands immediately after handling this product, and once again before leaving the workplace.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Technical measures : Provide local exhaust or general room ventilation.

Storage conditions : Store in dry, cool, well-ventilated area. Keep container tightly closed. Keep away from heat. Keep away from sources of ignition. Keep away from incompatible materials. Protect from moisture. Protect from sunlight.

Incompatible materials : Strong acids. Strong oxidizing agents.

Packaging materials : Original packaging.

7.3. Specific end use(s)

No additional information available

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1. Control parameters

Activated Carbon, High Density Skeleton (7440-44-0)	
DNEL/DIPEL (Workers)	
Acute - local effects, Inhalation	3 mg/m ³
DNEL/DIPEL (General population)	
Acute - local effects, Inhalation	0.5 mg/m ³

8.2. Exposure controls

Appropriate engineering controls:

Provide local exhaust or general room ventilation. Work procedures for potentially low oxygen areas should be followed. Alternatively the room may be fitted with oxygen level sensors having an alarm setting at 18 vol.%. Safety shower. Eye fountain.

Hand protection:

Chemical resistant gloves (according to European standard NF EN 374 or equivalent). Breakthrough time : refer to the recommendations of the supplier

Eye protection:

Safety glasses with side shields

Skin and body protection:

Use chemically protective clothing

Respiratory protection:

Dust production: dust mask with filter type P2

AIRPEL ULTRA DS-6

Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No. 1307/2006 (REACH) with its amendment Regulation (EU) 2017/853

Environmental exposure controls:

Take all necessary precautions to avoid the accidental release of the product outside, due to the rupture of containers or transfer systems.

SECTION 9: Physical and chemical properties

Information on basic physical and chemical properties

Physical state	: Solid
Colour	: Black
Odour	: odourless.
Odour threshold	: No data available
pH	: No data available
Relative evaporation rate (butylacetate=1)	: No data available
Melting point	: > 1000 °C
Freezing point	: No data available
Boiling point	: No data available
Flash point	: No data available
Auto-ignition temperature	: No data available
Decomposition temperature	: No data available
Flammability (solid, gas)	: The product is not flammable.
Vapour pressure	: No data available
Relative vapour density at 20 °C	: No data available
Relative density	: No data available
Density	: 500 - 600 kg/m ³
Stability	: Water Insoluble
Log P _{OW}	: Not applicable
Viscosity, kinematic	: Not applicable
Viscosity, dynamic	: Not applicable
Explosive properties	: Not explosive.
Oxidising properties	: Non oxidizing material according to EC criteria.
Explosive limits	: No data available

9.2. Other information

No additional information available

SECTION 10: STABILITY AND REACTIVITY

10.1. Reactivity

Exothermic reaction on contact with: Strong oxidizing agents.

10.2. Chemical stability

Stable at ambient temperature and under normal conditions of use.

10.3. Possibility of hazardous reactions

Explosive when mixed with: Strong oxidizing agents (chlorine, liquid oxygen, permanganate, ozone...)

10.4. Conditions to avoid

High temperature (> 200°C), Direct sunlight.

10.5. Incompatible materials

Strong acids, Strong oxidizing agents.

10.6. Hazardous decomposition products

Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

SECTION 11: TOXICOLOGICAL INFORMATION

11.1. Information on toxicological effects

Acute toxicity : Not classified (Based on available data, the classification criteria are not met)

Acute toxicity, High Dose, Single Dose (7440-44-0)

LD50 oral rat

> 2000 mg/kg (OECD 423 method)

LC50 Inhalation rat

> 4.5 mg/l/h (OECD 403 method)

Peracute toxicity (584-08-7)

LD50 oral

> 2000 mg/kg (mouse)

EN (English)

10/20/16

4/5

3

AIRPEL ULTRA DS-6

Safety Data Sheet

According to Regulation (EC) No. 1807/2006 (REACH) with its amendment Regulation (EU) 2017/853

Skin corrosion/irritation	: Causes skin irritation.
Serious eye damage/irritation	: Causes serious eye irritation.
Respiratory or skin sensitisation	: Not classified (Based on available data, the classification criteria are not met)
Germ cell mutagenicity	: Not classified (Lack of data)
Carcinogenicity	: Not classified (Lack of data)
Reproductive toxicity	: Not classified (Lack of data)
STOT-single exposure	: Not classified (Lack of data)
STOT-repeated exposure	: Not classified (Lack of data)
Aspiration hazard	: Not classified (Not applicable)

SECTION 12: Ecological information

12.1. Toxicity

Ecology - general : To our knowledge, the product does not present any particular risk under normal conditions of use.

12.2. Persistence and degradability

Activated Carbon, High Density Skeleton (7440-44-0)	
Persistence and degradability	Not readily biodegradable.

12.3. Bioaccumulative potential

AIRPEL ULTRA DS-6	
Log Pow	Not applicable
Activated Carbon, High Density Skeleton (7440-44-0)	
BCF	< 10
Bioaccumulative potential	Low bioaccumulation potential.

12.4. Mobility in soil

Activated Carbon, High Density Skeleton (7440-44-0)	
Ecology - soil	The product is not mobile in soil.

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Component	
Activated Carbon, High Density Skeleton (7440-44-0)	This substance/mixture does not meet the PBT criteria of REACH regulation, annex XIII This substance/mixture does not meet the vPvB criteria of REACH regulation, annex XIII

12.6. Other adverse effects

Other adverse effects : Might be harmful to aquatic environment due to the modification of the pH.

SECTION 13: Disposal considerations

13.1. Waste treatment methods

Waste treatment methods : Dispose of in accordance with relevant local regulations.

SECTION 14: Transport information

In accordance with ADR / IATA / IMDG

ADR	IMDG	IATA
14.1. UN number		
Not applicable	Not applicable	Not applicable
14.2. UN proper shipping name		
Not applicable	Not applicable	Not applicable
14.3. Transport hazard class(es)		
Not applicable	Not applicable	Not applicable
Not applicable	Not applicable	Not applicable
14.4. Packing group		
Not applicable	Not applicable	Not applicable
14.5. Environmental hazards		
Not applicable	Not applicable	Not applicable

14.6. Special precautions for user

Not applicable

AIRPEL ULTRA DS-6

Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH) with its amendment Regulation (EU) 2015/830

14.7. Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code

Not applicable

SECTION 15: Regulatory information

15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

15.1.1. EU-Regulations

Contains no REACH substances with Annex XVII restrictions

Contains no substance on the REACH candidate list

Contains no REACH Annex XIV substances

15.1.2. National regulations

No additional information available

15.2. Chemical safety assessment

No chemical safety assessment has been carried out

SECTION 16: Other information

Data sources

: ECHA - European Chemical Agency, SDS of suppliers.

Other information

: No experimental study on the product is available. The information given is based on our knowledge of the components and the classification of the product is determined by calculation. The safety data sheet has been written in conformity with the Annex II of the Regulation (EC) 1907/2006 (REACH). Safety data sheet established by : LISAM SERVICES - TELEGIS
17 rue de la Coulure F-60400 Passot
www.lisam-telegis.fr.

Full list of H- and EUH-statements:

Eye Irrit. 2	Serious eye damage/eye irritation, Category 2
Skin Irrit. 2	Skin corrosion/irritation, Category 2
STOT SE 3	Specific target organ toxicity — Single exposure, Category 3, Respiratory tract irritation
H315	Causes skin irritation
H319	Causes serious eye irritation
H335	May cause respiratory irritation

Classification and procedure used to derive the classification for mixtures according to Regulation (EC) 1272/2008 (CLP):

Skin Irrit. 2	H315	Calculation method
Eye Irrit. 2	H319	Calculation method

SDS EU (REACH Annex II)

This information is based on our current knowledge and is intended to describe the product for the purposes of health, safety and environmental requirements only. It should not be used for assessment of guaranteeing any specific property of the product.

- 3. számú melléklet: A Keretszerződés hatályba lépésének napján érvényben lévő Általános Szerződési Feltételek – Anyag- és tárgyi eszköz-megrendelés (ÁSZF)